

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/45/551  
9 October 1990  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок пятая сессия  
Пункт 87 повестки дня

МЕЖДУНАРОДНАЯ ПОМОЩЬ В ЦЕЛЯХ ВОССТАНОВЛЕНИЯ  
ЭКОНОМИКИ АНГОЛЫ

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	Пункты	Стр.
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 4	2
II. ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЭКОНОМИКИ АНГОЛЫ .....	5 - 7	2
III. ПОМОЩЬ ОРГАНОВ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	8 - 25	3
IV. ПОМОЩЬ ПРОЧИХ ДОНОРОВ .....	26 - 30	7
V. МИССИИ ПО ОЦЕНКЕ И ПРОЧИЕ МИССИИ .....	31 - 33	11
VI. ВЫВОДЫ .....	34	12

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 44/168 от 15 декабря 1989 года о международной помощи в целях в сстановления экономики Анголы:

- a) выразила свою солидарность с усилиями Анголы по уменьшению неблагоприятных последствий, вызванных актами агрессии и дестабилизации, и решению экономических и социальных проблем и поддержала эти усилия;
- b) призвала международное сообщество оказывать существенную финансовую, материальную и техническую помощь, необходимую для восстановления экономики Анголы;
- c) просила Генерального секретаря провести консультации с правительством Анголы в целях определения необходимой для Анголы помощи и представить государствам-членам и соответствующим органам Организации Объединенных Наций доклад о результатах этих консультаций;
- d) просила также Генерального секретаря представить Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

2. Во исполнение пункта 3 этой резолюции заместитель Генерального секретаря по специальным политическим вопросам, региональному сотрудничеству, деколонизации и опеке 21 марта 1990 года провел в Виндьюке консультации с президентом Анголы, провел обсуждение с Постоянным представителем Анголы при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и посетил Анголу 11-15 августа 1990 года.

3. Информация о мероприятиях организаций системы Организации Объединенных Наций во исполнение пункта 3 резолюции 44/168 приводится в прилагаемом докладе. Кроме того, в нем приводится информация с мерами, предпринятых международным сообществом в ответ на призыв, содержащийся в пункте 2 этой резолюции.

4. Следует отметить, что в апреле 1990 года правительство Анголы обратилось к Генеральному секретарю с просьбой призвать в дополнение к помощи в целях восстановления экономики, о которой говорится в резолюции 44/168, к оказанию чрезвычайной гуманитарной помощи жителям провинций южной части Анголы, пострадавших от засухи. В соответствии с этой просьбой Генеральный секретарь обратился к странам-донорам с призывом и подготовил соответствующий документ.

## II. ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЭКОНОМИКИ АНГОЛЫ

5. Первоначальный подход к решению вопроса о восстановлении экономики Анголы был определен в ходе состоявшегося 28 и 29 ноября 1989 года в Абиджане совещания, в котором приняли участие представители правительства Анголы, Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Африканского банка развития (АФБР). На этом совещании была проведена подготовительная работа по проведению конференции доноров, которую планировалось созвать в целях обеспечения поддержки трехгодичного плана на переходный период для Анголы, а также разработан перечень предстоящих исследований. Кроме того, это совещание пришло к выводу о том, что ПРООН и АФБР объединят свои усилия в области подготовки и совместного финансирования конференции доноров в рамках осуществляющегося ПРООН проекта, в котором АФБР примет непосредственное участие. Поскольку к тому времени правительство приняло решение

о том, что после осуществления двухгодичного плана восстановления экономики на 1989-1990 годы оно вновь перейдет на более долгосрочный цикл планирования, ПРООН просяли оказать помощь в разработке структуры планирования на будущее в рамках проекта, финансируемого за счет средств по ориентировочному плановому заданию (ОПЗ) и осуществляемого Департаментом Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству в целях развития.

6. Предполагается, что первый вариант проекта структуры планирования с учетом нынешней чрезвычайной ситуации будет подготовлен к декабрю 1990 года. Всемирный банк представил результаты финансированного ПРООН исследования по истории вопроса в виде подробного вводного экономического обзора. Вместе с тем осуществляемый Международным валютным фондом (МВФ) новый проект обеспечивает дальнейший вклад в области управления финансами.

7. АФБР позднее занял новую позицию и разработал проект в области организационной поддержки для министерства планирования в целях оказания содействия в подготовке к проведению конференции доноров. Этот проект был утвержден Советом управляющих АФБР в марте 1990 года.

### III. ПОМОЩЬ ОРГАНОВ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

8. После проведения совещания в Абиджане правительство Анголы пришло к выводу о том, что проект в области организационной поддержки, предложенный АФБР, с учетом предполагаемых задержек с предоставлением ресурсов, необходимых для подготовки исследований, может оказаться не самым оптимальным вариантом подготовки к проведению конференции доноров. Заместитель министра планирования Анголы в своем письме от 4 апреля 1990 года обратился к ПРООН с просьбой оказать содействие в подготовке к проведению в начале 1991 года совещания доноров "за круглым столом".

9. ПРООН положительно откликнулась на эту просьбу и отметила, что мероприятия по подготовке к проведению "круглого стола" могли бы финансироваться за счет средств по ОПЗ, при этом определенную часть расходов, которые не покрываются ОПЗ, можно было бы отнести на счет целевого фонда Нидерландов.

10. ПРООН предложила правительству Анголы, в частности, следующий подход:

a) расширение существующего проекта в области макроэкономического планирования, в рамках которого, помимо предоставления помощи в области разработки структуры планирования, можно было бы подготовить также справочную документацию, касающуюся программ государственных и частных инвестиций;

b) осуществление также Департаментом Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству в целях развития дополнительного проекта, который будет охватывать вопросы подготовки к проведению совещания доноров "за круглым столом".

11. Правительство Анголы обратилось к ПРООН с просьбой высказать соображения по вопросу о том, каким образом АФБР, который провел значительную подготовительную работу по проведению первоначально предусматривавшейся конференции доноров, мог бы подключиться к проведению совещания "за круглым столом" и каким образом правительство Португалии, которое выразило желание предоставить помощь через португальских консультантов, также могло бы участвовать в этом деле. Впоследствии

было принято решение о том, что АФБР продолжит подготовку различных согласованных секторальных исследований, и предполагается, что Всемирный банк, как и планировалось, будет по-прежнему вносить свой вклад. Таким образом, предполагается, что все материалы исследований и другие материалы, которые первоначально готовились для конференции доноров, а теперь для совещания "за круглым столом", будут представлены как и планировалось. Вместе с тем, как представляется, предлагаемые сроки проведения совещания "за круглым столом" в начале 1991 года нереальны и его следует провести позднее.

12. Со своей стороны правительство Анголы по-прежнему намерено продолжать свою программу экономических и финансовых реформ (*Saneamento Economico e Financeiro*), объявленную в 1987 году и начатую в 1988 году. В течение этого года правительство приняло шесть основных законов, касающихся иностранной валюты, экономической деятельности, государственных предприятий, планирования, иностранных инвестиций и долгосрочных казначейских обязательств; однако в ряде случаев указы об осуществлении этих законов все еще не приняты. В начале 1989 года в рамках программы реформ правительство обнародовало двухгодичный план восстановления экономики (*Plano de Recuperacao Económica*) на 1989-1990 годы.

13. Хотя был достигнут заметный прогресс в деле осуществления программы экономических и финансовых реформ в таких областях, как организационная перестройка и либерализация цен, в частности в сельском хозяйстве, реформы в таких областях, как иностранная валюта, денежно-кредитная политика и заработка плата, все еще предстоит осуществить. В одном из последних заявлений политбюро правящей партии МИЛА-ПТ содержится вывод о том, что общие итоги осуществления программы являются неудовлетворительными отчасти вследствие ухудшения положения в результате военных действий. В этой связи органами по руководству экономикой назначены новые министры планирования и финансов, а также новый руководитель Национального банка Анголы.

14. В ходе совещания в Абиджане не была поддержана идея о подготовке двух сценариев проведения конференции доноров - одного на основе иных условий, а другого, исходя из условий мирного развития, однако ни одной из этих альтернатив не было отдано явного предпочтения.

15. С момента принятия решения о проведении совещания "за круглым столом" вместо конференции доноров заместитель министра планирования в качестве генерального секретаря совещания "за круглым столом" работает в сотрудничестве с АФБР и правительством Португалии.

16. 25 июня 1990 года заместитель министра планирования председательствовал на совещании в Луанде, в котором приняли участие представители АФБР, правительства Португалии и ПРООН. Все участники согласились со следующими выводами:

- a) руководящую роль в подготовке совещания "за круглым столом" возьмет на себя ПРООН;
- b) проект, финансируемый ПРООН и осуществляемый Департаментом по техническому сотрудничеству в целях развития, будет пересмотрен с целью включения в него, помимо вопросов разработки макроэкономических основ, плана государственных инвестиций и стратегии частного сектора, которые будут представлены на совещании "за круглым столом";

с) будет разработан дополнительный проект, охватывающий вопросы подготовки к проведению совещания "за круглым столом", а также потребности его материально-технического обеспечения;

д) ПРООН передаст пересмотренную проектную документацию правительству Анголы для их последующей передачи АФБР, Всемирному банку и правительству Португалии. Дополнительные ресурсы в целях обеспечения тщательной подготовки совещания "за круглым столом" могут быть испрошены у АФБР, правительства Португалии и в последующем у Всемирного банка.

17. Вопрос о том, следует ли на совещании "за круглым столом" представлять промежуточный или окончательный план, остается открытым. вне зависимости от решения, которое может быть принято впоследствии, считается, что по своему определению восстановление преимущественно предусматривает осуществление инфраструктурных проектов, которые, как предполагается, окажут большое влияние в краткосрочном плане, и не охватывает текущие проекты в области подготовки кадров или организационной поддержки отраслевых министерств, а также чрезвычайную продовольственную помощь и связанную с этим помощь в целях преодоления последствий засухи и другие случаи, связанные с необходимостью предоставления гуманитарной помощи. При подготовке настоящего доклада исходили из такого толкования этого определения.

18. ПРООН провел среднесрочный обзор своей страновой программы для Анголы в период 11-22 февраля 1990 года. Вторая программа по стране, охватывающая период 1987-1991 годов (т.е. четвертый цикл программирования ПРООН), была утверждена Советом управляющих ПРООН в апреле 1987 года с ОПЗ в размере 22 825 000 долл. США - сумма, которая пополнена ПРООН за счет остатка средств по ОПЗ третьего цикла в размере 1 684 000 долл. США. В совокупности с дополнительными управляемыми ПРООН фондами и другими фондами в размере 3 543 000 долл. США общая сумма, таким образом, составила 28 052 000 долл. США.

19. Для осуществления четырех главных целей программы по стране в феврале 1990 года в рамках утвержденных бюджетов по проектам ассигнования за счет ресурсов по ОПЗ были распределены следующим образом:

а) эффективное управление экономикой и мобилизация ресурсов на цели восстановления и развития - 28 процентов;

б) возобновление и стимулирование производства продовольственных и экспортных культур сектором мелких земельных собственников - 29 процентов;

с) физическое восстановление промышленных предприятий в сочетании с совершенствованием систем управления - 27 процентов;

д) всеобщее базовое образование и подготовка кадров для осуществления управленческих, административных и технических функций - 16 процентов.

20. Примерно треть первоначально выделенных средств, запрограммированных для цели а, - эффективное управление экономикой и мобилизация ресурсов на цели восстановления и развития - предназначается для преодоления последствий вооруженного конфликта на юге страны в рамках проекта восстановления южных районов, а в целом по стране - в рамках проекта, озаглавленного "Материально-техническое

обеспечение чрезвычайных операций". Еще 40 процентов средств было запрограммировано на цели разработки баз данных с помощью двух проектов - "Национальные счета" и "Национальная статистика"; а также на цели законодательной деятельности в рамках двух проектов - "Законы об инвестициях и реформа налоговой/таможенной системы" и "Законодательство о природных ресурсах и инвестиционная поддержка". Оставшиеся средства предназначаются для проведения фундаментальных исследований. Последующее расширение этой программы включает проведение второго этапа "Программы восстановления южных районов", а также дальнейшее предоставление материально-технической помощи в рамках одного из проектов, в частности в интересах перемещенных в результате военных действий лиц.

21. В рамках проекта восстановления южных районов правительству Анголы оказывается помощь в создании эффективных региональных структур планирования и в разработке политики на центральном и местном уровнях, а также оказывается помощь в координации и контроле деятельности доноров.

22. На региональном уровне этот проект способствует созданию функциональной структуры планирования и базы людских ресурсов в четырех провинциях: Уила, Кунене, Намибе и Куандо Кубанго. Основной задачей является разработка, осуществление, контроль и оценка региональной программы инвестиций и социально-экономического развития, а также координация деятельности по секторам в этом регионе.

23. Что касается цели § - физическое восстановление промышленных предприятий в сочленении с совершенствованием систем управления, - то в рамках программы основное внимание уделяется двум проектам: "Центр по эксплуатации и ремонту промышленного оборудования", осуществление которого продолжается в рамках следующего этапа и который оценивается в размере 2,4 млн. долл. США, а также начатому в 1988 году проекту по восстановлению мукомольного и дрожжевого завода в Луанде, который будет снабжать своей продукцией сеть хлебозаводов в различных районах страны. Общая стоимость этого последнего проекта составляет 3,7 млн. долл. США; эти средства, как ожидается, будут предоставлены к концу 1991 года. Третий проект - "Обработка вторсырья" - был доведен до состояния оперативной готовности в начале цикла программирования. Наконец, предоставляется помощь в рамках укрепления потенциала министерства промышленности в области оценки проектов и подготовки исследований по оценке.

24. Всемирный банк отметил возможность предоставления Анголе займов или кредитов для осуществления ряда проектов в приоритетных областях, определенных в экономическом обзоре ПРООН/Всемирного банка. Предполагается, что в 1991 году начнется осуществление проекта по восстановлению городской инфраструктуры в Лобиту-Бенгела в качестве первого этапа с объемом финансирования 16 млн. долл. США при общей стоимости проекта 38 млн. долл. США,ключающего, в частности, компоненты водоснабжения, канализации, удаления твердых отходов, ливневого стока, жилищного строительства, санитарии, географических сведений/управления проектом, а также развития организационных структур.

25. Кроме того, Всемирный банк предполагает финансировать осуществление социальных аспектов проекта восстановления в провинциях Уила, Кунене и Намибе за счет использования всех или части средств в размере 80 млн. долл. США, выделенных для Анголы в рамках восьмого пополнения средств Международной ассоциации развития (1988-1990 годы). В связи со значительным увеличением числа жителей столицы

страны - Луанды, численность населения которой в настоящее время превышает 1,5 млн. человек и может достичь 2 млн. человек к концу десятилетия, правительство просило обратить внимание на восстановление этого района. В результате Всемирный банк согласился совместно с другими учреждениями финансировать план восстановления городского хозяйства, включающий два основных компонента - краткосрочный план оценки и действий, а также долгосрочный план развития городского хозяйства Луанды общей стоимостью 2,6 млн. долл. США.

#### IV. ПОМОЩЬ ПРОЧИХ ДОНОРОВ

26. Координатор-резидент Организации Объединенных Наций в Анголе был информирован о следующих принятых с декабря 1989 года обязательствах по выделению средств в 1990 году:

В млн. долл. США

a) Франция

Долгосрочные ссуды через центральную кассу на строительство электростанций в Намибе и Лобиту	13,4
Водопроводная сеть в Луанде (первый этап)	12,5
Вложения в сельскохозяйственное производство провинции Уйла	12,1
Сеть распределения электроэнергии в Луанде	11,4
Восстановление опытных станций по выращиванию кофе	8,9
Предоставление промышленных кредитов в провинции Бенгела	6,6
Очистка воды в Луанде	5,2
Производство хлопка в Порту-Амбоин	5,1
Транспорт (Манауто 7 - грузовики "Рено")	3,6
Исследования, касающиеся распределения электроэнергии в Луанде, системы спутниковой связи и текстильной фабрики в Бенгеле	4,5

b) Италия

Строительство института здравоохранения имени Хозины Машел не объявлено

c) Нидерланды

Сборка грузовиков и автокранов	1,0
Восстановление морских судов	0,1

В млн. долл. США

d) Испания

Офтальмологический центр и другие медицинские учреждения 1,8

Опытная сельскохозяйственная ферма в Фунде, Луанда 1,5

e) Швеция

Программа поддержки импорта (запасные части и т.д.) 13,8

Электросвязь в Луанде 2,3

Электроснабжение Луанды 1,0

Реконструкция газовой турбины 0,1

Восстановление транспортных средств 0,1

f) Африканский банк развития

Строительство высших учебных заведений не объявлено

g) Европейское экономическое сообщество

(Третья Ломейская конвенция - Бюджет комиссии Европейского фонда развития и Европейский инвестиционный банк)

Ремонт дороги Намибе-Лубанго-Матала 22,3

Улучшение санитарных условий в Луанде 19,7

Восстановление больницы имени Америко Боамида в Луанде около 10,0

Институт по подготовке кадров в области сельского хозяйства в Уила 1,0

Оборудование для холодильного комплекса в Намибе 0,6

Исследование по вопросам восстановления района Лобиту-Бенгела 1,3

Секторальная программа импорта 4,6

"Совместные действия" - медицинская и прочая помощь перемещенным лицам (через неправительственные организации) 10,5

h) Неправительственные организации

i) "Мастерская развития" (Канада)

Восстановление школ и улучшение системы водоснабжения в Луанде 0,4

В млн. долл. США

i) АДИП (Взаимная помощь народов в целях развития, Дания)

Восстановление школы в Бенго

0,2

27. Таким образом, по оценкам, общий объявленный до настоящего времени объем средств, выделенных другими донорами в рамках помощи на цели восстановления в 1990 году, составляет приблизительно 175 млн. долл. США.

28. Программы импорта по секторам рассматриваются донорами в качестве важного вклада в мероприятие по восстановлению, поскольку они способствуют укреплению проектов благодаря импорту оборудования, сырья и запасных частей для секторов здравоохранения, просвещения, сельского хозяйства, энергетики, транспорта и промышленности.

29. Средства, о которых говорилось выше, выделены донорами на 1990 год под проекты, осуществление которых уже начато. Следует отметить, что как таковых новых взносов сделано не было, поскольку конференции доноров не проводились со времени состоявшейся в январе 1989 года конференции по вопросу о восстановлении коридора Лобиту-Бенгела. Однако в настоящее время планируется предоставление начиная с 1991 года следующей помощи:

В млн. долл. США

a) Италия

Строительство детских яслей в Виане недалеко отLuанды 2,8

Восстановление фабрики по переработке рыбных субпродуктов в Намибе 5,7

Строительство водопроводов в Порту-Амбоин и Байе-Фарта 7,3

Система микроволновой электросвязи в северном районе 0,5

b) Швеция

Система распределения электроэнергии в Luанде 4,8

Предоставление дальнейшей помощи в области электросвязи 3,4

Газовые турбины в Уамбо, Кабинде и Luанде 2,0

Система водоснабжения и канализации в порту Лобито  
(совместно с Норвежским агентством сотрудничества в  
области развития (НОРАД)) 1,7

/...

В млн. долл. США

**Восстановление дороги Намибе-Ангола в рамках мероприятий Конференции по координации экономического развития юга Африки (ККЭРЮА)**

не объявлено

**Восстановление городского хозяйства Лобиту Бенгела** 0,6

**Восстановление транспортных средств** 0,6

c) **Европейское экономическое сообщество**

**Завершение ремонта дороги Намибе-Матала** 59,0

**Поддержка в области комплексного развития сельских районов** около 20,0

**Завершение строительства больницы имени Америко Боавида** 19,7

**Второй этап проекта по улучшению санитарных условий в Луанде** 19,7

**Восстановление родильного дома в Луанде** 13,1

**Восстановление института по подготовке сельскохозяйственных кадров в Чивингиро, провинция Уила** 13,1

**Районная больница, Казенга** 10,5

**Пять проектов в области транспорта в районе коридора Лобиту-Бенгела (осуществление отложено до получения результатов исследования Всемирного банка)** около 10,0

**"Совместные действия"** около 10,0

**Система водоснабжения в Томбва (провинция Намибе)** 10,0

**Строительство трех здравпунктов в Луанде** 2,6

d) **Испания**

**Опытная сельскохозяйственная ферма, Фунда** 0,8

**Завершение строительства офтальмологического центра** 0,5

e) **Африканский банк развития**

**Система внутренней и международной спутниковой связи** около 5,0

f) **Прочие кредиты**

**Субсидии и долгосрочные займы еще не объявлены**

30. На основе вышеприведенной информации докоров представляется возможным установить приблизительный общий объем помощи на цели восстановления на 1990 и 1991 годы, хотя цифры являются приблизительными и фактический объем выделяемых средств будет зависеть от тех обязательств, которые возьмет на себя в конечном итоге Всемирный банк, хода развития мирного процесса, а также тех трудностей, которые могут возникнуть в ходе осуществления проектов. Донорами вне рамок системы Организации Объединенных Наций представлено очень мало информации в отношении их планов оказания помощи Анголе на 1992 год и в дальнейшем.

**Запланированное выделение средств:**

В млн. долл. США

	<u>1990 год</u>	<u>1991 год</u>
Система Организации Объединенных Наций (включая Всемирный банк)	4	17
Прочие доноры	<u>175</u>	<u>223</u>
<b>Итого</b>	<b>179</b>	<b>240</b>

**V. МИССИИ ПО ОЦЕНКЕ И ПРОЧИЕ МИССИИ**

31. Наиболее важными миссиями являются миссии Всемирного банка, проекты которого по-прежнему находятся на этапе изучения как на макро-, так и на секторальном уровне. Они проводятся в развитие вводного экономического обзора, который был завершен в 1989 году. Проводятся пять исследований, а именно: а) железнодорожный коридор Луанда-Маланже, б) коридор порт Намибе-Матала, с) коридор Лобиту-Бенгела, который был выченен из более крупного исследования в отношении коридора в Замбию, д) ангольская национальная сеть шоссейных дорог и е) подсектор национальной энергетики, - в отношении которых доклад о финансировании, как предполагается, будет завершен в марте 1991 года, а разработка предложения об инвестициях, финансируемых Всемирным банком, также будет закончена в 1991 году. Остальные секторальные исследования Всемирного банка касаются сельскохозяйственного и социального секторов.

32. Правительство Испании изучает возможности восстановления систем распределения электроэнергии в Луанде; правительство Швеции готовит опытное исследование по вопросам транспорта и связи, а Европейское экономическое сообщество изучает возможности восстановления транспортной системы и портовых сооружений в коридоре Лобиту-Бенгела.

33. Правительство Анголы обратилось к Центру Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) с просьбой о подготовке исследования по вопросам городского жилищного строительства в Луанде, а также об оказании помощи в разработке политики в области жилищного строительства и стратегий в области государственного управления для Луанды и Лубанго.

## VI. ВЫВОДЫ

34. Общий объем обязательств, о которых сообщается в разделах II и III выше, составляет около 419 млн. долл. США и включает значительную долю текущей помощи и перенесенные обязательства предыдущих лет. Очевидно, что доноры проявляют нерешительность в отношении осуществления новых проектов, обеспеченных финансированием. Во многих случаях проведение детальных субсекторальных или отдельных технико-экономических обоснований рассматривается как следующий логический этап наряду с разработкой комплексной стратегии в области оказания чрезвычайной помощи, восстановления и развития. Кроме того, важно отметить, что полученная от доноров информация свидетельствует о том, что они взяли небольшие финансовые обязательства в отношении программы восстановления южных районов, которая рассматривается правительством в качестве первого компонента национального плана.

- - - - -